

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,**

**annettu 20 päivänä joulukuuta 2010,**

**tilien avaamisesta niiden maksujen käsittelyä varten, jotka liittyvät jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, myönnettäviin ERVV-lainoihin**

*(EKP/2010/31)*

(2011/15/EU)

(EUVL L 10, 14.1.2011, s. 7)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

► **M1**

Euroopan keskuspankin päätös EKP/2011/16, annettu 31 päivänä loka-  
kuuta 2011

N:o	sivu	päivämäärä
L 289	35	8.11.2011



**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,**

**annettu 20 päivänä joulukuuta 2010,**

**tilien avaamisesta niiden maksujen käsittelyä varten, jotka liittyvät jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, myönnettäviin ERVV-lainoihin**

**(EKP/2010/31)**

(2011/15/EU)

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 17 ja 21 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä 'EKPJ:n perussääntö') 17 artiklan mukaisesti Euroopan keskuspankki voi toimiansa toteuttamiseksi avata tilejä luottolaitoksille, julkisyhteisöille ja muille markkinaosuolulle.
- (2) EKPJ:n perussäännön 21.1 ja 21.2 artiklan mukaan EKP voi toimia unionin toimielinten tai laitosten, jäsenvaltioiden keskuhallintojen, alueellisten, paikallisten tai muiden viranomaisten, muiden julkisoikeudellisten laitosten tai julkisten yritysten verojen ja maksujen välittäjänä.
- (3) TARGET2-ECB-osajärjestelmän säännöistä 24 päivänä heinäkuuta 2007 tehdyn päätöksen EKP/2007/7 <sup>(1)</sup> 1 artiklan 2 kohdan mukaan EKP voi hyväksyä asiakkaikseen keskuspankkeja.
- (4) Jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, ja Luxemburgin lain mukaisen, European Financial Stability Facility, Société Anonyme -nimisen (Euroopan rahoitusvakausväline, ERVV) osakeyhtiön välillä on tehty ERVV-puitesopimus; jäsenvaltiot, joiden rahayksikkö on euro, ovat ERVV:n osakkaina. ERVV-puitesopimus tuli voimaan ja sitovaksi 4 päivänä elokuuta 2010.
- (5) ERVV-puitesopimuksen nojalla ja ERVV:n yhtiöjärjestyksen mukaisesti ERVV:n on annettava lainaohjelmien (jäljempänä 'lainaohjelma') muodossa rahoitusta jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, jos nämä jäsenvaltiot ovat rahoitusvaikeuksissa ja ne ovat tehneet Euroopan komission kanssa talouspoliittisia ehtoja sisältävän yhteisymmärryspöytäkirjan.
- (6) ERVV-puitesopimuksen 3 artiklan 5 kohdassa todetaan, että ERVV:n jäsenvaltiolle, jonka rahayksikkö on euro, antama laina maksetaan ERVV:n tililtä kyseisen lainansaajana olevan jäsenvaltion tilille, joka on avattu lainaohjelmaa varten EKP:ssä. Niille jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, myönnettävien ERVV-lainojen hallinnoimisesta 21 päivänä syyskuuta 2010 annetussa päätöksessä EKP/2010/15 <sup>(2)</sup> on säännökset maksutilistä, joka avataan ERVV:n nimissä lainaohjelmia varten EKP:ssä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 237, 8.9.2007, s. 71.

<sup>(2)</sup> EUVL L 253, 28.9.2010, s. 58.

**▼B**

- (7) Lainaohjelman mukainen takaisinmaksu tehdään maksutililtä, joka on avattu EKP:ssä lainansaajana olevan jäsenvaltion kansallisen keskuspankin nimissä.
- (8) On tarpeen vahvistaa säännökset maksutileistä, jotka avataan EKP:ssä lainanottajana olevan jäsenvaltion kansallisen keskuspankin nimissä lainaohjelmien toteutusta varten,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

**▼M1***1 artikla***Maksutilin avaaminen**

EKP voi, lainanottajana olevan jäsenvaltion kansallisen keskuspankin pyynnöstä, avata maksutilin asianomaisen kansallisen keskuspankin nimissä lainaohjelmaan tai rahoitustukiohjelmaan liittyvien maksujen käsittelyä varten (jäljempänä ”kansallisen keskuspankin maksutili”).

*2 artikla***Maksutiliä koskevien maksujen hyväksyminen**

Kansallisen keskuspankin maksutiliä saa käyttää ainoastaan lainaohjelmaan tai rahoitustukiohjelmaan liittyvien maksujen käsittelyä varten.

**▼B***3 artikla***Ohjeiden hyväksyminen**

EKP hyväksyy kansallisen keskuspankin maksutilin osalta ohjeita ainoastaan tilinhaltijana olevalta kansalliselta keskuspankilta.

*4 artikla***Maksutilin saldo**

Kansallisen keskuspankin maksutilille ei saa missään vaiheessa jäädä velkasaldoa. Tästä syystä tällaiselta maksutililtä suoritettavat maksut eivät saa ylittää kyseisellä tilillä olevaa hyvityssaldoa.

*5 artikla***Korko**

EKP maksaa kansallisen keskuspankin maksutilillä olevasta yön yli -saldosta koron, joka vastaa soveltuvaa EKP:n talletuskorkoa laskettuna periaatteella todelliset päivät / 360.

*6 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.